Musterprüfbericht: Barrierefreiheit von gartway.de

PRÜFDATUM

24. September 2026

PRÜFER

Chahid El Aaouadi

PRÜFGEGENSTAND

Die Website gartway.de, öffentlich erreichbar, elf Seiten bei 390 und 1440 Pixel Breite

MASSSTAB

WCAG 2.1, Konformitätsstufe AA, wie sie EN 301 549 (Kapitel 9) und die BITV HE 2019 verlangen

STAND DES AUFTRITTS

Ausgeliefert am 23. September 2026 (Commit b5bfbf7 auf main), geprüft am 24. September 2026, Nachträge vom 24. und 25. September 2026

Eigenprüfung des eigenen Auftritts, keine unabhängige Prüfung.

BERICHT	STAND
BARRIEREFREIHEIT	25.09.2026

IN WENIGEN SÄTZEN

Zusammenfassung

Die elf geprüften Seiten von gartway.de erfüllen alle 31 anwendbaren Erfolgskriterien der WCAG 2.1 auf den Stufen A und AA. 19 Kriterien sind nicht anwendbar, weil die Website keine Audio- und Videoinhalte, keine Formulare, keine Zeitbegrenzungen und keine Statusmeldungen hat. Kein Kriterium ist nicht erfüllt.

Die automatischen Werkzeuge fanden keinen Verstoß. axe-core meldet auf allen elf Seiten bei beiden Breiten null Verstöße, Lighthouse gibt der Barrierefreiheit auf allen zehn messbaren Seiten 100 Punkte. Der W3C-Validator meldet auf der Startseite zwei Fehler an einem SVG-Attribut, die kein Verstoß gegen ein Kriterium sind, und auf einer Projektseite eine Warnung.

Die manuelle Prüfung mit der Tastatur, bei 200 und 400 Prozent Zoom, mit vergrößerten Textabständen, mit reduzierter Bewegung und ohne JavaScript ergab keinen Befund. Die Prüfung mit VoiceOver in Safari kam am 25. September 2026 hinzu: An neun der elf Stellen der Prüfliste am Ende war zu hören, was zu erwarten war; an zwei Stellen las VoiceOver eine Beschriftung doppelt, ohne Verstoß. Die sechs betroffenen Kriterien tragen das Ergebnis.

Die Maßnahmenliste enthält drei Empfehlungen ohne Verstoß, zwei an den Vorlagen und eine für die Redaktion, zusammen etwa eine Stunde Aufwand. Sie sind inzwischen umgesetzt, ebenso die beiden doppelten Beschriftungen und ein Befund, der nach der Prüfung hinzukam (Fokusverlust beim Wechsel der Fensterbreite, Kriterium 2.4.3); der Nachtrag am Ende sagt, was sich geändert hat. Der Bericht selbst bleibt die Prüfung des Stands vom 23. September 2026.

KRITERIEN

50 der WCAG 2.1, Stufen A und AA

ERFÜLLT

31

NICHT ERFÜLLT

0

NICHT ANWENDBAR

19

VOICEOVER

11 Stellen geprüft, 2 Abweichungen ohne Verstoß

WAS GEPRÜFT WURDE

Prüfgegenstand und Stichprobe

Die Website besteht aus elf Dokumenten; die Stichprobe umfasst alle, und damit jede Vorlage, die es gibt. Jede Seite wurde bei 390 Pixel Breite (Telefon, doppelte Pixeldichte) und bei 1440 Pixel Breite (Desktop) geprüft, für den Umbruch zusätzlich bei 320 und 720 Pixel.

Nicht Teil der Stichprobe sind die Gestaltungsvorschauen unter /vorschau/. Sie sind eigenständige Entwürfe für Betriebe, werden mit noindex ausgeliefert und gehören nicht zum Auftritt. Dieser Bericht selbst entstand nach der Prüfung und ist nicht ihr Gegenstand; seine Seite und sein PDF sind mit denselben Werkzeugen geprüft, das steht bei der Methode.

NR.	SEITE	ADRESSE	VORLAGE
1	Startseite	`/`	Startseite mit der Eröffnung (Konstruktionszeichnung), sechs Abschnitte, schwarzer Abschnitt
2	Leistungen	`/leistungen/`	Inhaltsseite mit Marginalspalte und Aktionen
3	Softwareübernahme	`/softwareuebernahme/`	Angebotsseite mit schwarzem Abschnitt, nummerierten Schritten und Preis
4	Projekte	`/projekte/`	Übersicht mit zwei Projekten
5	Waldzustands-Monitor	`/projekte/waldzustands-monitor/`	Projektseite mit Kennzahlen, Bild mit Bildunterschrift und externem Verweis
6	Apotheke am Bürgerhaus	`/projekte/apotheke-am-buergerhaus/`	Projektseite mit Belegdarstellungen aus HTML-Text und einem Bild
7	Über Gartway	`/ueber-gartway/`	Inhaltsseite mit Porträt, nummerierten Abschnitten und Faktenliste

NR.	SEITE	ADRESSE	VORLAGE
8	Kontakt	/kontakt/	Kontaktseite mit Porträt, Kontaktangaben und Aktionen
9	Impressum	/impressum/	Rechtstext, kurz
10	Datenschutzerklärung	/datenschutz/	Rechtstext, lang, mit Lesefortschritt
11	Seite nicht gefunden	/diese-seite-gibt-es-nicht/	Fehlerseite, Status 404

WIE GEPRÜFT WURDE

Methode und Werkzeuge

Automatisch: axe-core mit den Regelsätzen für WCAG 2.0 und 2.1 auf den Stufen A und AA auf jeder Seite bei beiden Breiten; Lighthouse 12 (Mobil, Standardsimulation) über alle Seiten, wobei Lighthouse die Fehlerseite wegen ihres Status 404 nicht bewertet; der Nu HTML Checker des W3C über den ausgelieferten Quelltext jeder Seite.

Manuell, in Anlehnung an die Gliederung der Prüfschritte des BIK-BITV-Tests, aber in eigenem Wortlaut: alle 50 Erfolgskriterien der WCAG 2.1 auf den Stufen A und AA, je Seite und Breite. Tastatur: die Tabreihenfolge über alle 450 Halte der Stichprobe, der Fokusrahmen an jedem Halt, der Sprunglink, das Menü am Telefon mit Enter und Escape. Zoom: 200 Prozent (720 Pixel Layoutbreite bei 1440) und 400 Prozent (320 Pixel bei 1280). Textabstand nach Kriterium 1.4.12 mit Zeilenhöhe 1,5, Absatzabstand 2em, Zeichenabstand 0,12em und Wortabstand 0,16em. Reduzierte Bewegung als Systemeinstellung. Ohne JavaScript. Kontraste aller 1.470 Textstellen der 22 Ansichten gegen ihren tatsächlichen Hintergrund, nach der Formel der WCAG.

Wo ein Kriterium ein Urteil verlangt, etwa bei Alternativtexten, Überschriften, Linkzwecken und Sprache, habe ich die Seiten gelesen. Das Prüfskript und die Rohdaten liegen im Repository der Website (artifacts/musterbericht/: pruefung.mjs, befunde.json, befunde.txt, lighthouse.txt). Die Seite dieses Berichts und ihr PDF wurden nach der Fertigstellung mit axe-core, Lighthouse und dem Nu HTML Checker geprüft; das PDF zusätzlich mit veraPDF gegen PDF/UA-1, das es besteht (106 Regeln, 0 verletzt).

Die Ausgabe eines Screenreaders habe ich am 25. September 2026 mit VoiceOver in Safari 26.0.1 unter macOS 26.0.1 (MacBook Air, M1) an den elf Stellen der Prüfliste am Ende geprüft. Die sechs Kriterien, deren Ergebnis davon abhängt, tragen das Ergebnis in einer eigenen Zeile; zwei Abweichungen ohne Verstoß und ihre Behebung stehen im Nachtrag.

AXE-CORE 4.13

automatische Regeln zu WCAG 2.0 und 2.1, A und AA, im Chrome ausgeführt

LIGHTHOUSE 12

Kategorie Barrierefreiheit, Mobil mit Standardsimulation; Leistung, Best Practices und SEO liegen daneben

NU HTML CHECKER

Syntax des ausgelieferten HTML, validator.w3.org

CHROME MIT PUPPETEER

Tastatur, Zoom, Textabstand, reduzierte Bewegung, ohne Skript, Kontraste, Aufnahmen

EIGENES PRÜFSKRIPT

pruefung.mjs sammelt die Belege je Seite; das Urteil steht in diesem Bericht

VOICEOVER

Screenreader von macOS 26.0.1 in Safari 26.0.1, die elf Stellen der Prüfliste, am 25. September 2026

DAS ERGEBNIS

Ergebnis je Kriterium

Je Kriterium stehen der Prüfschritt in eigenem Wortlaut, das Ergebnis und der Beleg. „Nicht anwendbar“ heißt: Die Website enthält nichts, worauf das Kriterium zielt. Kriterien, deren Ergebnis auch von der Ausgabe eines Screenreaders abhängt, tragen zusätzlich das Ergebnis der Prüfung mit VoiceOver vom 25. September 2026.

Wahrnehmbar

NR.	KRITERIUM	STUFE	ERGEBNIS	PRÜFSCHRITT UND BELEG
1.1.1	Nicht-Text-Inhalt	A	**erfüllt**	Jedes Bild und jede Grafik trägt eine Textalternative, die ihren Zweck erfüllt, oder ist als dekorativ gekennzeichnet; ein Bild in einem Link nennt das Linkziel. Drei Bilder in der Stichprobe, alle mit Alternativtext: das Porträt („Chahid El Aaouadi, Inhaber von Gartway“, auf drei Seiten), die Karte auf der Monitor-Seite (Aufbau und Aussage der Karte, dazu eine Bildunterschrift mit Quelle) und die Redaktionsmaske auf der Apotheken-Seite (mit den Beispielwerten). Die Wortmarke in der Kopfzeile ist ein SVG im Link mit dem Namen „Gartway, zur Startseite“, in der Fußzeile dekorativ mit dem Text „Gartway“ daneben. Die Konstruktionszeichnung, das Menüsymbol und die Pfeile der Belegdarstellungen sind mit aria-hidden ausgenommen; die Belegdarstellungen selbst sind HTML-Text. VoiceOver: wie erwartet (Prüfliste Nr. 5, 6 und 8)
1.2.1	Reine Audio- und reine Video-Inhalte (aufgezeichnet)	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob es aufgezeichnete Inhalte gibt, die nur aus Ton oder nur aus Bild bestehen. Kein audio- und kein video-Element, keine eingebetteten Abspieler auf elf Seiten.
1.2.2	Untertitel (aufgezeichnet)	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob es aufgezeichnete Videos mit Ton gibt, die Untertitel bräuchten. Keine Videos.
1.2.3	Audiodeskription oder Medienalternative (aufgezeichnet)	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob es aufgezeichnete Videos gibt, deren Bildinhalt beschrieben werden müsste. Keine Videos.
1.2.4	Untertitel (live)	AA	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob es Live-Übertragungen mit Ton gibt. Keine Live-Inhalte.
1.2.5	Audiodeskription (aufgezeichnet)	AA	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob es aufgezeichnete Videos gibt, die eine Audiodeskription bräuchten. Keine Videos.

NR.	KRITERIUM	STUFE	ERGEBNIS	PRÜFSCHRITT UND BELEG
1.3.1	Info und Beziehungen	A	**erfüllt**	Was sichtbar gegliedert ist, ist auch im Markup gegliedert: Überschriften als Überschriftenelemente in richtiger Ebene, Listen als Listen, Beschriftungen und Angaben als Definitionslisten, Kontaktangaben in address, Tabellen mit Kopfzellen. Auf jeder Seite genau eine h1, keine übersprungene Ebene (h1, h2, h3). 4 bis 11 Listen je Seite als ul, ol oder dl; die Schritte des Übernahme-Checks als ol, die Fakten auf /ueber-gartway/ als dl, die Kontaktangaben in address. Die Nummern der Abschnitte und Leistungen entstehen aus CSS-Zählern und stehen nicht im Text. Keine Tabellen in der Stichprobe. Landmarken header, nav (Hauptnavigation), main und footer auf jeder Seite. VoiceOver: zwei Abweichungen ohne Verstoß (Prüfliste Nr. 9 und 11: die Nummern aus CSS-Zählern und die Spaltenbeschriftungen der gestapelten Tabellen werden mitgelesen), behoben am 25. September 2026, siehe Nachtrag
1.3.2	Bedeutungstragende Reihenfolge	A	**erfüllt**	Die Reihenfolge im Dokument ergibt ohne Stylesheet denselben Sinn wie die sichtbare; wo CSS die Anordnung ändert, bleibt der Lesefluss richtig. Ohne Stylesheet und ohne Skript stehen Kopfzeile, Inhalt und Fußzeile in dieser Folge, die Navigation offen. Die Marginalspalte steht im Dokument nach ihrem Text; bei den Projekten der Startseite steht die Beschriftung („Eigenentwicklung“, „Kundenprojekt“) im Dokument vor dem Projekt, das sie benennt, und wird per Raster nach rechts gesetzt. VoiceOver: wie erwartet (Prüfliste Nr. 6 und 10)
1.3.3	Sensorische Eigenschaften	A	**erfüllt**	Keine Anweisung verlässt sich allein auf Form, Farbe, Größe, Lage oder Klang. Eine Stelle nennt eine Lage: Die Fehlerseite sagt „Die Navigation oben führt zu allen Seiten“, benennt die Navigation dabei aber beim Namen. Sonst keine Anweisung dieser Art.
1.3.4	Ausrichtung	AA	**erfüllt**	Die Seiten lassen sich im Hoch- und im Querformat nutzen; nichts erzwingt eine Ausrichtung. Viewport-Angabe mit width auf device-width und initial-scale 1, ohne Einschränkung; keine Stilregel und kein Skript fragt die Ausrichtung ab oder sperrt sie. Das Layout richtet sich allein nach der Breite (Umschaltpunkte bei 704, 832 und 1024 Pixel).
1.3.5	Eingabezweck bestimmen	AA	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob Eingabefelder für Angaben zur Person ein autocomplete-Attribut tragen. Keine Eingabefelder auf elf Seiten; der Kontakt läuft über E-Mail- und Telefonlinks.

NR.	KRITERIUM	STUFE	ERGEBNIS	PRÜFSCHRITT UND BELEG
1.4.1	Benutzung von Farbe	A	**erfüllt**	Keine Information wird allein über Farbe vermittelt: Links sind auch ohne Farbe erkennbar, die aktive Seite in der Navigation ebenso. Links im Fließtext sind unterstrichen, Aktionen tragen eine Linie und einen Pfeil, die aktive Seite in der Navigation eine Unterstreichung und aria-current. Die Gestaltung kommt ohne Farbe aus (Schwarz, Weiß und Grau; farbig ist nur das Porträt), Unterschiede entstehen aus Form, Gewicht und Größe.
1.4.2	Audio-Steuerelement	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob Ton automatisch länger als drei Sekunden spielt. Kein Ton auf der Website.
1.4.3	Kontrast (Minimum)	AA	**erfüllt**	Text erreicht gegen seinen Hintergrund 4,5:1, großer Text 3:1, gerechnet nach der Formel der WCAG am gerenderten Dokument. 1.470 Textstellen auf 22 Ansichten, 148 Text-Hintergrund-Paare. Kleinster Wert 4,87:1 (Beschriftungen in Grau auf der abgesetzten Fläche, 13 und 15 Pixel), Fließtext 18,6:1, in den schwarzen Abschnitten ab 7,0:1. axe konnte 39 Stellen nicht selbst bewerten (Hintergrund nicht eindeutig); sie sind in dieser Rechnung enthalten.
1.4.4	Textgröße ändern	AA	**erfüllt**	Bei 200 Prozent Vergrößerung bleiben Text und Funktion vollständig; der Browser darf zoomen. Bei 720 Pixel Layoutbreite (200 Prozent von 1440) kein Querscrollen und kein abgeschnittener Text auf elf Seiten. Alle Schriftgrößen in rem und clamp; die Viewport-Angabe setzt weder maximum-scale noch user-scalable auf no.
1.4.5	Bilder eines Textes	AA	**erfüllt**	Text steht als Text, nicht als Bild; Ausnahmen sind Logos und Darstellungen, bei denen die Erscheinung wesentlich ist. Die Wortmarke ist ein Logo. Die Redaktionsmaske auf der Apotheken-Seite ist eine Aufnahme einer Software-Oberfläche mit Beispielwerten; die Werte stehen im Alternativtext und in der Bildunterschrift. Die Maße in der Konstruktionszeichnung sind SVG-Text, dekorativ. Sonst kein Text als Bild.
1.4.10	Umbruch	AA	**erfüllt**	Bei 320 CSS-Pixel Breite (400 Prozent Zoom bei 1280) bricht der Inhalt um, ohne dass in zwei Richtungen gescrollt werden muss und ohne Verlust. Bei 320 Pixel auf elf Seiten kein Querscrollen, kein abgeschnittener Text; das Menü öffnet, Wortmarke und Menüknopf überlappen nicht. Die Konstruktionszeichnung skaliert im Verhältnis 3:2.

NR.	KRITERIUM	STUFE	ERGEBNIS	PRÜFSCHRITT UND BELEG
1.4.11	Nicht-Text-Kontrast	AA	**erfüllt**	Bedienelemente und ihre Zustände sowie bedeutungstragende Grafiken erreichen 3:1 gegen den Hintergrund. Fokusrahmen 2 Pixel in Tinte auf Papier (18,6:1), in den schwarzen Abschnitten in Papier auf Schwarz; Menüsymbol und die Linie der Aktionen in Tinte, die Pfeile und die Unterstreichung der Links in Grau (5,3:1). Die Haarlinien der Gliederung (1,4:1) tragen keine Bedeutung, die Überschriften und Abstände tragen sie.
1.4.12	Textabstand	AA	**erfüllt**	Mit Zeilenhöhe 1,5, Absatzabstand 2em, Zeichenabstand 0,12em und Wortabstand 0,16em geht kein Inhalt verloren, nichts wird abgeschnitten oder überlagert. Bei 1440 und bei 320 Pixel auf elf Seiten kein Querscrollen und kein abgeschnittener Text. Die Navigation bricht bei Bedarf um. Einzig der nur für Hilfstechnik bestimmte Text „Gartway“ in der Fußzeile liegt absichtlich in einem 1-Pixel-Kasten.
1.4.13	Inhalt bei Hover oder Fokus	AA	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob bei Zeiger oder Fokus zusätzlicher Inhalt erscheint (Tooltip, Untermenü, Einblendung). Bei Hover und Fokus ändern sich nur Unterstreichung und Pfeil bestehender Links; es erscheint nichts Zusätzliches.

Bedienbar

NR.	KRITERIUM	STUFE	ERGEBNIS	PRÜFSCHRITT UND BELEG
2.1.1	Tastatur	A	**erfüllt**	Alles, was mit der Maus geht, geht mit der Tastatur: Links, Menü, Sprunglink. Alle 450 Halte der Stichprobe per Tab erreichbar. Das Menü am Telefon öffnet mit Enter oder Leertaste und schließt mit Escape, der Fokus kehrt auf den Knopf zurück; der Sprunglink setzt den Fokus in den Hauptinhalt. Keine Funktion nur für Zeiger.
2.1.2	Keine Tastaturfalle	A	**erfüllt**	Der Fokus lässt sich von jedem Element mit Tab oder Umschalt+Tab wieder wegbewegen. Die Tabreihe jeder Seite endet nach 16 bis 28 Halten und verlässt das Dokument; kein Element hält den Fokus. Das geöffnete Menü ist keine Falle, es liegt im Dokumentfluss.
2.1.4	Tastaturkurzbefehle	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob es Kurzbefehle aus einzelnen Zeichen gibt (Buchstaben, Ziffern, Satzzeichen). Keine. Escape schließt das Menü; das ist kein Zeichen.
2.2.1	Zeiteinteilung anpassbar	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob es Zeitbegrenzungen, Sitzungen oder automatische Weiterleitungen gibt. Keine Zeitbegrenzung, kein meta refresh, keine Sitzung.

NR.	KRITERIUM	STUFE	ERGEBNIS	PRÜFSCHRITT UND BELEG
2.2.2	Pausieren, beenden, ausblenden	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob Bewegung, Blinken oder Scrollen länger als fünf Sekunden läuft oder ob sich Inhalt selbst aktualisiert. Die längste Bewegung ist die Eröffnung der Startseite mit 2,75 Sekunden, einmal; die Linien zeichnen sich in 0,7 Sekunden, der Seitenwechsel dauert 0,2 Sekunden. Nichts läuft endlos, nichts aktualisiert sich selbst. Bei reduzierter Bewegung läuft nichts (0 Animationen auf elf Seiten).
2.3.1	Grenzwert von dreimaligem Blitzen oder weniger	A	**erfüllt**	Nichts blitzt öfter als dreimal pro Sekunde. Kein Video, kein animiertes Bild. Die Eröffnung blendet Linien, Maße und ein Raster stetig ein und aus; kein Wechsel zwischen hell und dunkel in kurzer Folge.
2.4.1	Blöcke umgehen	A	**erfüllt**	Wiederkehrende Blöcke (Kopfzeile, Navigation) lassen sich überspringen: Sprunglink und Landmarken. „Zum Inhalt springen“ ist auf jeder Seite der erste Halt, bei Fokus sichtbar, und setzt den Fokus auf main (tabindex -1). Landmarken header, nav mit dem Namen „Hauptnavigation“, main und footer, je genau einmal. VoiceOver: wie erwartet (Prüfliste Nr. 2 und 3)
2.4.2	Seite mit Titel	A	**erfüllt**	Jede Seite hat einen Titel, der ihren Inhalt nennt und sie von den anderen unterscheidet. Elf verschiedene Titel aus Seitenname und „Gartway“, durch einen senkrechten Strich getrennt, die Startseite „Gartway, individuelle Software für Unternehmen“, die Fehlerseite „Seite nicht gefunden“ mit dem Zusatz „Gartway“.
2.4.3	Fokus-Reihenfolge	A	**erfüllt**	Die Tabreihenfolge folgt dem Sinn: Sprunglink, Kopfzeile, Inhalt, Fußzeile; verborgene Elemente sind nicht in der Reihe. Auf allen 22 Ansichten folgt die Tabreihe der Dokumentordnung ohne Rücksprung. Bei geschlossenem Menü am Telefon ist kein Navigationslink in der Reihe (0 von 5); geöffnet folgen die Links dem Knopf. Ein Befund, der am 25. September 2026 hinzukam (Fokusverlust beim Wechsel der Fensterbreite über 832 Pixel), steht im Nachtrag.

NR.	KRITERIUM	STUFE	ERGEBNIS	PRÜFSCHRITT UND BELEG
2.4.4	Linkzweck (im Kontext)	A	**erfüllt**	Aus dem Linktext, notfalls zusammen mit seinem Satz, Listenpunkt oder seiner Überschrift, geht das Ziel hervor. Von 247 Links in der Stichprobe nennen alle ihr Ziel im Text („Alle Leistungen“, „Erstgespräch vereinbaren“, die E-Mail-Adresse, die Rufnummer). Einmal steht derselbe Text mit zwei Zielen: „Projekt im Detail“ auf der Startseite und auf /projekte/, je unter der Überschrift des Projekts, die den Kontext gibt. Die Verweise nach außen auf waldzustands-monitor.de heißen „Zur Anwendung“ und stehen jeweils bei der Beschreibung dieser Anwendung; auf /softwareuebernahme/ ist die Adresse selbst der Linktext. Kein Link öffnet ein neues Fenster. VoiceOver: wie erwartet (Prüfliste Nr. 7)
2.4.5	Verschiedene Methoden	AA	**erfüllt**	Jede Seite ist auf mehr als einem Weg erreichbar. Hauptnavigation in der Kopfzeile, die Liste aller Seiten in der Fußzeile und Verweise im Inhalt; die beiden Projektseiten sind von /projekte/ und von der Startseite verlinkt. Die Website führt keine Suche und keine Sitemap; bei elf Seiten sind Navigation und Fußzeile die vollständige Übersicht.
2.4.6	Überschriften und Beschriftungen (Labels)	AA	**erfüllt**	Überschriften und Beschriftungen sagen, worum es im Abschnitt oder bei der Angabe geht. Die Überschriften nennen Thema oder Aussage („Wer die Arbeit macht“, „Kontaktaufnahme per E-Mail“, „Der Übernahme-Check“); die Beschriftungen über Angaben nennen die Art der Angabe („E-Mail“, „Telefon“, „Geschäftsanschrift“, „Rechtsform“). Keine Beschriftungen für Eingaben, weil es keine gibt.
2.4.7	Fokus sichtbar	AA	**erfüllt**	Jedes Element, das den Fokus bekommt, zeigt ihn sichtbar an. An allen 450 Halten ein Rahmen von 2 Pixel mit 3 Pixel Abstand, in Tinte auf Papier und in Papier in den schwarzen Abschnitten. Der Sprunglink erscheint bei Fokus im Fenster.
2.5.1	Zeigergesten	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob Funktionen Mehrfingergesten oder Pfadgesten verlangen. Keine Gesten; alles sind Klicks und Tastendrücke.
2.5.2	Zeiger-Abbruch	A	**erfüllt**	Eine Aktion wird beim Loslassen ausgelöst, nicht beim Drücken, und lässt sich abbrechen. Links und der Menüknopf reagieren auf das Klickereignis, also beim Loslassen; keine eigene Behandlung von Drück-Ereignissen im Skript.

NR.	KRITERIUM	STUFE	ERGEBNIS	PRÜFSCHRITT UND BELEG
2.5.3	Beschriftung (Label) im Namen	A	**erfüllt**	Der zugängliche Name eines Bedienelements enthält seinen sichtbaren Text. Der Menüknopf zeigt „Menü“ und heißt „Menü öffnen“ beziehungsweise „Menü schließen“. Alle Links tragen ihren sichtbaren Text als Namen; die Wortmarke hat keinen sichtbaren Text und den Namen „Gartway, zur Startseite“.
2.5.4	Betätigung durch Bewegung	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob Funktionen durch Bewegen oder Neigen des Geräts ausgelöst werden. Keine; das Skript hört auf Scrollen, Größe und Tasten, nicht auf Bewegungssensoren.

Verständlich

NR.	KRITERIUM	STUFE	ERGEBNIS	PRÜFSCHRITT UND BELEG
3.1.1	Sprache der Seite	A	**erfüllt**	Das html-Element trägt die Sprache der Seite. Das Attribut lang mit dem Wert de auf allen elf Seiten.
3.1.2	Sprache von Teilen	AA	**erfüllt**	Passagen in anderer Sprache tragen ihre Sprache; Eigennamen und eingebürgerte Fachbegriffe brauchen sie nicht. Keine fremdsprachige Passage. Englische Wörter kommen als Eigennamen (System Security Lab, Advanced Logistics Engineering) und als Fachbegriffe der Softwareentwicklung (Backend, Dashboard, Reverse Engineering, Product Owner) vor, so wie sie im Deutschen gebraucht werden.
3.2.1	Bei Fokus	A	**erfüllt**	Wenn ein Element den Fokus bekommt, ändert sich nichts am Kontext: keine Navigation, kein Fenster, kein Sprung. An keinem der 450 Halte löst der Fokus etwas aus; nur der Rahmen erscheint.
3.2.2	Bei Eingabe	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob das Verändern einer Einstellung (Formularfeld, Auswahl) den Kontext ändert, ohne dass darauf hingewiesen wird. Keine Formularfelder und keine Einstellungen; der Menüknopf tut, was sein Name sagt.
3.2.3	Konsistente Navigation	AA	**erfüllt**	Die Navigation steht auf jeder Seite an derselben Stelle in derselben Reihenfolge. Kopfzeile und Fußzeile sind auf allen elf Seiten dieselben, mit denselben fünf Einträgen in derselben Folge; auch auf der Fehlerseite.
3.2.4	Konsistente Erkennung	AA	**erfüllt**	Elemente mit gleicher Funktion heißen überall gleich. „Erstgespräch vereinbaren“, die Rufnummer, „E-Mail schreiben“, „Alle Leistungen“, „Zu den Projekten“ und die Navigationseinträge haben auf jeder Seite denselben Text und dasselbe Ziel; der Menüknopf heißt überall gleich.

NR.	KRITERIUM	STUFE	ERGEBNIS	PRÜFSCHRITT UND BELEG
3.3.1	Fehlererkennung	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob Eingabefehler erkannt und in Textform benannt werden. Keine Eingaben.
3.3.2	Beschriftungen (Labels) oder Anweisungen	A	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob Eingabefelder Beschriftungen oder Anweisungen haben. Keine Eingabefelder.
3.3.3	Fehlerempfehlung	AA	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob es bei erkannten Eingabefehlern Vorschläge zur Korrektur gibt. Keine Eingaben.
3.3.4	Fehlervermeidung (rechtlich, finanziell, Daten)	AA	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob sich rechtlich oder finanziell wirksame Eingaben prüfen, korrigieren oder widerrufen lassen. Keine Eingaben, keine Bestellung, kein Vertragsschluss auf der Website; der Übernahme-Check wird per E-Mail oder Telefon vereinbart.

Robust

NR.	KRITERIUM	STUFE	ERGEBNIS	PRÜFSCHRITT UND BELEG
4.1.1	Syntaxanalyse	A	**erfüllt**	Elemente sind vollständig geöffnet und geschlossen, richtig verschachtelt, IDs sind eindeutig, Attribute kommen je Element nur einmal vor. Keine doppelte ID auf elf Seiten, keine offenen oder falsch verschachtelten Elemente. Der Nu HTML Checker meldet auf zehn Seiten keinen Fehler; auf der Startseite zwei Fehler an demselben Attribut: pathLength auf zwei circle-Elementen der Konstruktionszeichnung. Das Attribut ist gültiges SVG 2 und wird von allen Browsern unterstützt; der Prüfer kennt es nur auf path. Kein Verstoß gegen dieses Kriterium, aber eine Empfehlung in der Maßnahmenliste. Auf der Monitor-Seite eine Warnung: ein section-Element ohne Überschrift.
4.1.2	Name, Rolle, Wert	A	**erfüllt**	Jedes Bedienelement hat einen Namen und eine Rolle, Zustände sind ablesbar, eigene Bauteile nutzen die passenden ARIA-Attribute. Das einzige eigene Bedienelement ist der Menüknopf: ein button mit aria-expanded (false, nach dem Öffnen true), aria-controls auf das Navigationselement und einem Namen, der den Zustand nennt. Links und der Sprunglink sind a-Elemente mit Namen; die aktive Seite trägt aria-current mit dem Wert page. axe-core meldet auf 22 Ansichten null Verstöße. VoiceOver: wie erwartet (Prüfliste Nr. 4 und 7)
4.1.3	Statusmeldungen	AA	**nicht anwendbar**	Geprüft, ob Statusmeldungen ohne Fokuswechsel erscheinen, die angesagt werden müssten. Keine Statusmeldungen; das Menü ändert nur seinen Zustand am Knopf, der Lesefortschritt ist dekorativ und mit aria-hidden ausgenommen.

WAS ZU TUN IST

Maßnahmen

Kein Kriterium ist nicht erfüllt. Die Liste enthält Empfehlungen, jede mit dem Kriterium, auf das sie zielt, und einer Aufwandsschätzung. Priorität hoch stünde für einen Verstoß (keiner), mittel für einen Hinweis, den Nutzer spüren, niedrig für einen Hinweis, den nur Werkzeuge melden oder der die Nutzung erleichtert, ohne dass etwas fehlt.

Alle drei Empfehlungen sind am 24. September 2026 umgesetzt (Nachtrag).

Redaktion

PRIORITÄT	MASSNAHME	KRITERIUM	AUFWAND
niedrig	Die beiden Links „Projekt im Detail“ auf der Startseite und auf /projekte/ um den Projektnamen ergänzen, etwa „Waldzustands-Monitor im Detail“. Die Überschrift darüber gibt den Kontext schon; in der Linkliste eines Screenreaders stünden die Links dann auch für sich.	2.4.4	15 Minuten

Vorlagen

PRIORITÄT	MASSNAHME	KRITERIUM	AUFWAND
niedrig	In der Konstruktionszeichnung der Startseite die beiden Kreise als Pfade zeichnen. Das Attribut pathLength ist gültiges SVG 2 und wird von allen Browsern unterstützt; der W3C-Validator kennt es auf circle nicht und meldet zwei Fehler. Kein Verstoß gegen 4.1.1, aber ein stummer Validator ist der bessere Beleg.	4.1.1	30 Minuten
niedrig	Auf /projekte/waldzustands-monitor/ den Abschnitt mit der Kartenaufnahme als div statt section auszeichnen oder ihm eine Überschrift geben. Der Validator warnt vor einem section ohne Überschrift; für Hilfstechnik ändert sich nichts, weil section ohne Namen keine Landmarke ist.	1.3.1	15 Minuten

SCREENREADER

Prüfliste für VoiceOver

Diese Prüfung gehört an einen Mac mit VoiceOver in Safari. Sie fand am 25. September 2026 statt, mit Safari 26.0.1 unter macOS 26.0.1 auf einem MacBook Air (M1). Je Zeile steht, was zu tun war, was zu hören sein sollte und was zu hören war.

NR.	STELLE	WAS ZU PRÜFEN IST	ERWARTET	ERGEBNIS
1	Überschriftenstruktur, Startseite und /leistungen/	Rotor „Überschriften“ öffnen und die Liste durchgehen.	Genau eine Überschrift der Ebene 1, danach Ebene 2 und 3 ohne Sprung; die Texte sagen, worum es im Abschnitt geht.	wie erwartet
2	Landmarken, jede Seite	Rotor „Orientierungspunkte“ öffnen.	Banner, Navigation „Hauptnavigation“, Hauptinhalt, Fußzeile (Inhaltsinformation); nichts doppelt, nichts ohne Namen.	wie erwartet
3	Sprunglink	Nach dem Laden einmal Tab drücken und den Link auslösen.	Erster Halt „Zum Inhalt springen“, danach liest VoiceOver den Hauptinhalt und nicht noch einmal die Navigation.	wie erwartet
4	Menü im schmalen Fenster (unter 832 Pixel)	Zum Menüknopf navigieren, öffnen, die Einträge durchgehen, mit Escape schließen.	„Menü öffnen, Taste, eingeklappt“; nach dem Öffnen „Menü schließen, ausgeklappt“; die fünf Einträge werden als Links in einer Liste gelesen; nach Escape steht der Fokus wieder auf dem Knopf.	wie erwartet
5	Wortmarke in Kopf- und Fußzeile	Kopfzeile und Fußzeile durchgehen.	In der Kopfzeile ein Link „Gartway, zur Startseite“; in der Fußzeile das Wort „Gartway“ als Text, das Bild selbst wird nicht angesagt.	wie erwartet
6	Eröffnung der Startseite (Zeichnungsblatt)	Vom Titel der Startseite weiterlesen.	Nach der Hauptüberschrift folgt der Vorspann; das Zeichnungsblatt, seine Maße und sein Titelblock werden nicht angesagt.	wie erwartet
7	Links und Aktionen, /kontakt/ und Startseite	Rotor „Links“ öffnen; „Erstgespräch vereinbaren“, die Rufnummer und „E-Mail schreiben“ auslösen.	Linknamen ohne angehängte Symbole; „Erstgespräch vereinbaren“ öffnet das Mailprogramm mit Betreff „Erstgespräch“, die Rufnummer den Anruf. Formulare gibt es nicht; der Rotor „Formularsteuerelemente“ zeigt nur den Menüknopf.	wie erwartet
8	Bilder, /ueber-gartway/ und /projekte/waldzustands-monitor/	Zum Porträt und zur Karte navigieren.	„Chahid El Aaouadi, Inhaber von Gartway, Bild“; bei der Karte der Alternativtext und danach die Bildunterschrift mit der Quelle.	wie erwartet; die Bildunterschrift nennt seit dem 25. September 2026 auch die Quelle der Werte (Nachtrag)

NR.	STELLE	WAS ZU PRÜFEN IST	ERWARTET	ERGEBNIS
9	Listen und Fakten, /softwareuebernahme/ und /ueber-gartway/	Die drei Schritte des Übernahme-Checks und die Faktenliste unter „Rahmen“ lesen.	„Liste, 3 Einträge“ mit den Schritten; die Fakten als Beschreibungsliste mit Begriff und Angabe. Die Nummern aus CSS werden nicht mitgelesen.	Abweichung: Die Nummern 01, 02, 03 werden mitgelesen; kein Verstoß, doppelte Information. Behoben am 25. September 2026 (Nachtrag).
10	Lesereihenfolge der Projekte, Startseite	Den Abschnitt „Projekte“ von oben nach unten lesen.	Erst die Beschriftung („Eigenentwicklung“), dann die Überschrift des Projekts, dann der Text und der Link.	wie erwartet
11	Tabellen dieses Berichts am Telefon, /musterbericht/	Im schmalen Fenster (unter 832 Pixel) die Tabelle „Ergebnis je Kriterium“ mit dem Rotor „Tabellen“ aufrufen und zwei Zeilen lesen.	VoiceOver nennt die Tabelle mit Spalten und Zeilen und liest je Zelle die Spaltenbezeichnung mit, obwohl die Zellen am Bildschirm untereinander stehen.	Abweichung: Im schmalen Fenster liest VoiceOver in einer Zelle die Spaltenbeschriftung doppelt, etwa „Seite, Seite Leistungen, Spalte 2 von 4“, ebenso in der Spalte Adresse. Die Navigation durch Zeilen und Spalten funktioniert („Zeile 6 von 12“). Kein Verstoß; behoben am 25. September 2026 (Nachtrag), die Nachprüfung mit VoiceOver steht aus.

NACH DER PRÜFUNG

Nachtrag

Nachtrag vom 24. September 2026. Die drei Empfehlungen sind umgesetzt, im Anschluss an diese Prüfung und getrennt von ihr: Die beiden Links heißen jetzt „Waldzustands-Monitor im Detail“ und „Apotheke am Bürgerhaus im Detail“; die beiden Kreise der Konstruktionszeichnung sind Pfade aus vier Viertelbögen mit demselben Anfang und derselben Richtung, die Zeichnung ist an fünf Zeitpunkten bei 1440 und 390 Pixel Pixel für Pixel dieselbe wie zuvor (zehn Vergleiche, kein Unterschied); der Abschnitt mit der Kartenaufnahme auf der Monitor-Seite ist ein div.

Der Nu HTML Checker meldet auf der Startseite und auf /projekte/waldzustands-monitor/ danach keinen Fehler und keine Warnung mehr. Alle übrigen Befunde dieses Berichts gelten unverändert für den geprüften Stand vom 23. September 2026; die Prüfung selbst wurde nicht wiederholt.

Nachtrag vom 25. September 2026. Die Prüfung mit VoiceOver hat stattgefunden: Safari 26.0.1 unter macOS 26.0.1 auf einem MacBook Air (M1), alle elf Stellen der Prüfliste. Neun Stellen wie erwartet, zwei Abweichungen ohne Verstoß: VoiceOver liest die Nummern 01 bis 03 der Schritte des Übernahme-Checks mit, obwohl sie aus einem CSS-Zähler entstehen (Nr. 9), und es liest in den gestapelten Tabellen dieses Berichts im schmalen Fenster die Spaltenbeschriftung doppelt, einmal aus der Kopfzelle und einmal aus der sichtbaren Beschriftung der Zelle (Nr. 11). Beides ist doppelte Information, keine fehlende. Der Vorbehalt in der Erklärung entfällt damit.

Behoben am 25. September 2026: Die Nummern aus CSS-Zählern (Leistungsbereiche der Startseite, Leistungsfelder, Schritte des Übernahme-Checks, Abschnittsnummern der Marginalspalten) und die sichtbaren Zellbeschriftungen der Tabellen tragen jetzt einen leeren Alternativtext über die Eigenschaft content (Schrägstrich, dann ein leerer Text); die bisherige Deklaration bleibt als Rückfall für Browser, die diese Syntax nicht kennen. Sichtbar ändert sich nichts. Im Barrierefreiheitsbaum von Chrome enthält danach keine Zelle ihre Spaltenbeschriftung mehr und keine der Seiten eine Nummer aus einem Zähler (artifacts/musterbericht/generierter-inhalt.txt). Die Nachprüfung mit VoiceOver steht aus.

Ein Befund kam am 25. September 2026 in einer ergänzenden Tastaturprüfung hinzu, außerhalb der Prüfschritte vom 24. September: Beim Zoomen oder Verkleinern des Fensters über die Grenze von 832 Pixel hinweg ging der Tastaturfokus verloren, wenn er auf einem Link der Navigation lag. Der Link wird ausgeblendet, der Fokus fällt auf den Seitenanfang, der nächste Tab beginnt von vorn; beim Verbreitern dasselbe mit dem Fokus auf dem Menüknopf. Kriterium 2.4.3, Priorität mittel, behoben am 25. September 2026: Wird das fokussierte Element durch den Umbruch ausgeblendet, wandert der Fokus auf das sichtbare Gegenstück, den Menüknopf beziehungsweise den Link der aktuellen Seite. Gemessen in beide

Richtungen und in neun Randfällen (Escape, Mausklick, Tab aus dem offenen Menü, Hin und Zurück). Die Ergebnistabelle beschreibt weiter den Stand vom 23. September 2026; die Zeile 2.4.3 verweist hierher.

Die Bildunterschrift der Karte auf /projekte/waldzustands-monitor/ nennt seit dem 25. September 2026 auch die Quelle der Werte, die amtliche Waldzustandserhebung, mit dem Wortlaut aus dem Vorspann der Seite; bisher stand dort nur die Quelle der Geometrie (Prüfliste Nr. 8). Berichtigt ist außerdem eine Zahl: Die Erklärung nannte zehn Stellen der Prüfliste, es sind elf; mit dem Ergebnis der Prüfung ist der Satz entfallen.

ANHANG

Erklärung zur Barrierefreiheit

Diese Erklärung zur Barrierefreiheit gilt für die Website gartway.de einschließlich des PDF dieses Berichts; sie steht auch als eigene Seite unter gartway.de/barrierefreiheit/. Sie folgt in Aufbau und Gliederung der Mustererklärung der Europäischen Kommission (Anhang des Durchführungsbeschlusses (EU) 2018/1523). Gartway ist ein Einzelunternehmen und nicht verpflichtet, eine solche Erklärung abzugeben; sie steht hier, weil sie zu einem Prüfbericht gehört und weil öffentliche Stellen genau diese Form brauchen.

Stand der Vereinbarkeit mit den Anforderungen

Diese Website ist nach der Eigenprüfung vom 24. September 2026 und der Prüfung mit VoiceOver vom 25. September 2026 mit den Anforderungen der WCAG 2.1 auf Stufe AA (EN 301 549, Kapitel 9) vollständig vereinbar.

Nicht barrierefreie Inhalte

Die folgenden Inhalte sind aus den genannten Gründen nicht barrierefrei:

- Unvereinbarkeit mit den Anforderungen: keine bekannt.
- Unverhältnismäßige Belastung: keine geltend gemacht.
- Inhalte außerhalb des Anwendungsbereichs: keine. Das PDF dieses Berichts ist getaggt, trägt Sprache, Titel und Lesezeichen, enthält keine Bilder und besteht die Prüfung mit veraPDF gegen PDF/UA-1.

Erstellung dieser Erklärung zur Barrierefreiheit

Diese Erklärung wurde am 24. September 2026 erstellt. Grundlage ist eine Selbstbewertung nach der in diesem Bericht beschriebenen Methode (automatische Werkzeuge, manuelle Prüfung aller Kriterien auf elf Seiten bei zwei Breiten und eine Prüfung mit dem Screenreader VoiceOver). Die Erklärung wurde zuletzt am 25. September 2026 überprüft.

Feedback und Kontaktangaben

Wer auf gartway.de auf eine Barriere stößt oder Inhalte in barrierefreier Form braucht, erreicht mich per E-Mail oder Telefon; die Angaben stehen darunter. Ich antworte innerhalb eines Werktags.

Durchsetzungsverfahren

Gartway ist ein privater Anbieter. Die Richtlinie (EU) 2016/2102 und die BITV HE 2019 verpflichten öffentliche Stellen; ein Durchsetzungsverfahren bei einer Durchsetzungsstelle gibt es für diese Website deshalb nicht. Eine öffentliche Stelle nennt an dieser Stelle die für sie zuständige Durchsetzungsstelle mit Anschrift und Erreichbarkeit, an die sich wenden kann, wer auf eine Rückmeldung keine zufriedenstellende Antwort erhält.

Gartway, Chahid El Aaouadi, Launhardtstraße 11, 60314 Frankfurt am Main. kontakt@gartway.de, +49 176 40421193.